

Sîrupu albu de peptu

Acestu-a se aprobă de mai multe fisicate ca unu mediulocu pentru ori ce tuse vechia, pentru dorere de peptu, ragusiela de ani, plamane balóse, tuse magaresca, gusteru in gátu, aprinderi in gátlegiu, guturaiu, tuse cu sange, scuipatura de sange, nădufu, despre acestea tote liferedia cele mai bune rezultate, si se afla mai multe sute Atesturi.

Pentru Brasiovu am datu uniculu Depusetoriu Dlui S. P. Mailatu in Butelie originali à 1 fl. si à 1/2 fl. in argintu (sunatori).

G. A. W. Mayer
Breslau, Prusia.

Possesorului fabricei Dlui G. A. W. Mayer in Breslau (Prusia), Afatoriului si sengurulu fabricantu alu adeveratului cam in tota Europa pretiuitului Sîrupu albu de peptu, i se descoperi o recunoscintia frumoasa atingendu fabricatulu seu, de Episcopulu Escelenti'a Sa Dlu de Deaky unulu in Crestinismulu catolicu inaltu pretiuitu arcieru care porta titlu a unui secretu consultoru a pre S. Papa. Carea spre bagarea de sema in genere, se publica aci.

„Subtiscalitulu adeverediu, ca Sîrupu albu de peptu alu Dlui G. A. W. Mayer d'in Breslau, luandu-lu d'in spitieria Dlui Ant. Pasperger la S. Salvator lamu intrebuintiatu contr'a unui Cataru greu, necontenita tuse si plumana balosa, cu celu mai bunu rezultatu, si dupa intrebuintiare a câtor-va butelie mi restaura sanatatea pe de plinu, deci lu-recomandă-ascu care patimase asemeni boale, cu cea mai mare asigurare.

Jaurinu, 25. Juniu 1864.

Sigmundu de Deaky

Episcopu in Casarapelu si Abate capitululu de Jaurinu.

Ponderosu pentru parinti!

Adeverat'a educatiune nu pote mai multu ignora necesitatea invetiarei limbeloru straine viue. Traimu intr'o epoca in care poporele dorescu a se intelege si ferici unele pre altele. Teritoriile poporeloru se grabescu a se apropia de olalta prin câlile ferate, corolariulu acestora e, ca inim'a urmeza materiei, spiretulu inimei spre a pote sterpi pentru totu de un'a buruan'a cea necurata a invidiei. *Cu citu vorbimu mai multe limbe, cu atatu stamu pre unu gradu mai inaltu a culturei omenesci, si cu atatu mai multi inavidi intramu in societatea cea mare; fiendca potemu castigã meritu sciintiei nostre pre teritoriu mai departatu.*

Abie potemu da copiiloru unu meritu mai mare decatu acel'a sciintiai limbeloru. Dar' limbele trebue invetiate de timpuriu, inca in copilaria, carea se recumenda mai multu pentru acestu scopu. Limbele inse trebue invetiate dupa metoda viua adeca dupa metod'a.

Spre acestu scopu am redicatu institutulu meu de educatiune, in care se primescu spre crescere, pre langa nutrimentu si tota ingriarea copii de ambe sesele dela 2, 10—12 ani fara diferentia de relegiune si natiunalitate. In institutulu meu se afla trei francese cari propnu acest'a limba, pentru cea angla o anglesa. Asemene am unu baiatu francesu, care converseza jocandu-se si petrecundu-si tota diu'a cu elevii miei. Elevii si elevele miele incepu a vorbi francece indata dupa unu cursu de 5—6 lune. Am elevi de 8—9 ani cari vorbescu patru limbe: unguresce, nemtiesce, francece si anglesesce. Pre langa ace'a potu areta progese destinte in tote sciintiele necesarie, precum si in fortepianu si desennu. *Perfectiuneza in cele 4 limbe amintite, pre ori ce copilu pana la alu 10-lea anu alu etatii sale.*

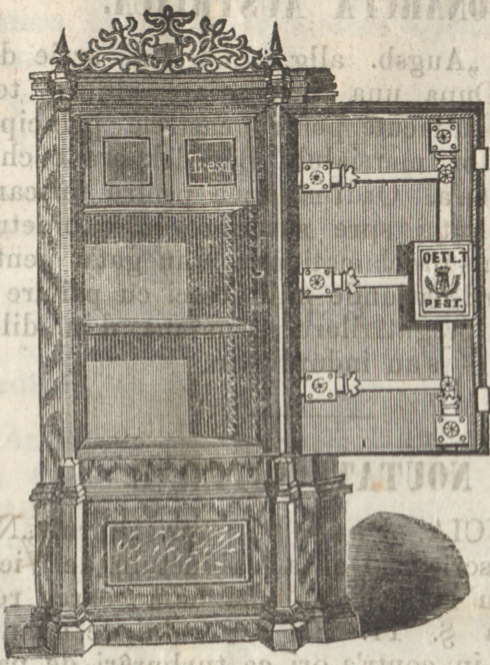
Afara de aceste, mai are institutulu meu inca unu altu scopu, nu mai putinu ponderosu. Adeca primescu copii, pre cari unu altulu n'a fostu in stare ai cultivã; cari au o frica mare de invetiatura, cari suntu timidi, confusi, infricati, fara talentu, inertu si aproape de corumpere. Apelatiunea la natura o consideru numai de amagire. Am cultivatu pan'acum siese copii idioti; si apromitu a face acest'a si acumu dupa placu in limb'a magiara, germana, franceca seu anglesa. Acesta declaratiune a mea d'in urma o pote publica liberu ori ce foe culta d'in Europ'a si America pre langa adaugerea numelui meu.

Cu programulu meu sierbescu ori si cui.

Locuintia: Pest'a, Götter Gasse nro 6.

(3—6)

Emerich Görög
educatoriu.



incuieri ermetice de canale si canale de apa pat. cari inlocuescu canalele cele de pana acum de marmoru atatu de scumpe. Pretiulu cum si bilete de modelu de obiecte architectice se trametu gratis.

Depusetoriulu principale e la N. Schuk et Co., cornulu stratei regelui (Königsgasse) unde suntu espuse si fabricatele nostre la vederea p. t. cumperatori.

Cassele nostre pentru bunetatea si securitatea loru contr'a focului si a spargerii la espusetiunea de estutempu, fara premiate cu medalii de clasea I. (2—6)

L. fabrica ung. r. priv.

CASSE

securu contra focului si spargerii

cum si de

versatura de feru

FRATILORU OETL

in Pesta, Theresienstadt, Grabengasse

recumenda productiunile loru cele solide de sicrie, cassette, mese de scrisu, incuitori securu pentru usie, asemene lăcate, tescuri de a copia epistole etc. Asemene fabrica si scaune de acoperentu, capole, ferestre, usie securu contra focului.

Acesta fabrica fiindu impreunata cu versatoria de feru propria pote produce cu inlesnire masine, precum si cige pentru architecti si dulgeri, unelle de redicatu, masini de gauritu, scaune strugaresci instrumente pentru more de aburi si ventu, si versature moli pentru masinisti.

Contiene o multime de modele forte cu gustu de obiecte de ar.itectura, adeca balustre pentru trepte, Balcone, Gratie de palisade si incungiurarea gropoloru. Asemene suntu de recumendatu gratiele pentru canaluri patentate, precum si

incuieri ermetice de canale si canale de apa pat. cari inlocuescu canalele cele de pana acum de marmoru atatu de scumpe. Pretiulu cum si bilete de modelu de obiecte architectice se trametu gratis.

Depusetoriulu principale e la N. Schuk et Co., cornulu stratei regelui (Königsgasse) unde suntu espuse si fabricatele nostre la vederea p. t. cumperatori.

Cassele nostre pentru bunetatea si securitatea loru contr'a focului si a spargerii la espusetiunea de estutempu, fara premiate cu medalii de clasea I. (2—6)

Antaia Fabrica ung. de Masine de Cosutu

a Asotiatiloru

TRUPP si STRUSCH

Depusetoriulu e:

in Strat'a-Palatînului, Nr. 20. Anghiulu Gradinei Széchenyane, in Pest'a



Ni luamu libertatea de a face cunoscutu onoratorulu Familie si industrianiloru, ca noi am infiintiatu aici fabrica de masine de cosutu.

Indelungata esperiinta in cele mai mari fabrice d'in America, Paris, Londonu si Germania ne aduse in placuta pusetiune de a pote vinle cu 20% mai estiu de catu

fabricantii straini masinele lucrate cu aceea-si soliditate si tenacitate. Spre a dovedi tenacitatea si a asigura pre onor. publicu damu in scrisu garantiu pre doi ani, si reflectamu totodata a nu se da crediementu agintiloru cari, pentru a amagi pre cumperatori, promitu garantiu pre 5 ani, fara a o pote tieni, de ora ce inse-si fabricale cele mai mari si mai renumite a Americii numai pre 1—2 ani garantuescu.

Incunoscintiamu totodata ca avemu in depusetoriulu nostru si parti singuratece de Masine de cosutu a nume: Aparate de infrumsetiare, tivitorie felurite, cosutorie de prime (cordole), etc. etc. Si primimu estinu reparature.

Avemu de vendiare atia si ace si primimu totu felulu de lucrari de cosutura.

Preaplecati

Trupp si Strusch.

1—4

Pietre de mora de quartu

pentru moraria fina si angla-americana, cari-su egali cu cele mai fine pietre francesci, d'in fabric'a de produse minerale si pietre de mora numita Casiovia-hegyally-ana (Kaschau-Hegyallyaer-Fabrik) cea atatu avuta in pietraria

in Szegi-Long, Post'a Liszka.

Pretiulu pentru parecchia in locu

36"	38"	40"	42"	44"	46"	48"
180 fl.	190 fl.	200 fl.	210 fl.	220 fl.	230 fl.	240 fl.

Depusetoriulu principale e la Fratii Gutmann

Pest'a, Hochstrasse.

(3—3)

L. Cornides, directoru.

Fabric'a de Masine

a lui

STEFANU RÖCK

in Pesta, Calea Soroksár Nr. 20.

recumenda masinele sale de trieratu pre rote cu constructura de curatitu bucatele si de a le scurge in saci, asemene si trieratorie Hensmaniane si americane indeplinite cu imbunetatile cele mai noue; aceste se afla de vendiare in catetate insemnata gat'a si cu pretiuri scaziute. Mai de parte trieratorie cu locomobili portative si jacatorie, provediute, dupa dorintia, cu un'a seu doue mori de petra d'in tiera or d'in strainetate si de tota marimea: totu felulu de cilindri a macina farina, a curati grisa, etc. precum si mori construite a macina cu potere de cai; apoi aratre (pluguri) dupa Howard, nr. 1. cu 15 fl., nr. 2. cu 13 fl., nr. 3. cu 12 fl., nr. 4. cu 11 fl. cu fieru de otielu, 1 fl. mai multu; grape, demicatorie de paie si napi, sfarmatorie de cucurudiu (porumbu, papusoiu), — ciururi intocmite deodata a ventura si a scurge in saci, ciururi simple de venturatu si totu felulu de masine economice. Inscarinarile se efeptuescu indata cu acuratetia.

In urma rogu pre domnii cari au cumperatu masine de trieratu de la mine se me incunoscintieze pan' in 15. aprilu, daca au lipsa de reparature, fiindca eu ca si pan'acum voiu tramite si in asta primavera omeni apti, cari suntu provediuti cu plenipotintia de la mine d'in 1860. Plenipotintiele de mai inainte n'au valore.

(2—3)

Stefanu Röck.

Proprietariu de fabrica.